6インチ　オクタゴン DR-ML
取扱説明書

品番：**S-860ML**

この度は、IPF 製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
本説明書に記載の注意事項をよくお読みになり、正しくお使いいただきますようお願いいたします。
お読みになった後も本説明書は大切に保管し、紛失しないようご注意ください。
本文中の ⚠ 注意マークと ⚠ 警告マークは取り付けおよび取り扱いに関して大変重要に事項ですので厳守してください。

作業の前に

- ランプ本体は、 IP68 に準拠した耐水設計となっています。
  ※リレー・ヒューズ BOX は防水仕様ではありません。 水がかからない位置に設置してください。
- 本製品は重量が重いため、 ランプの取り付けは強度のある箇所に行ってください。
- 本製品を使用することにより、 ラジオなどに雑音が入る場合があります。
- LED が切れてしまった場合、 ランプ交換となります。 あらかじめご了承ください。

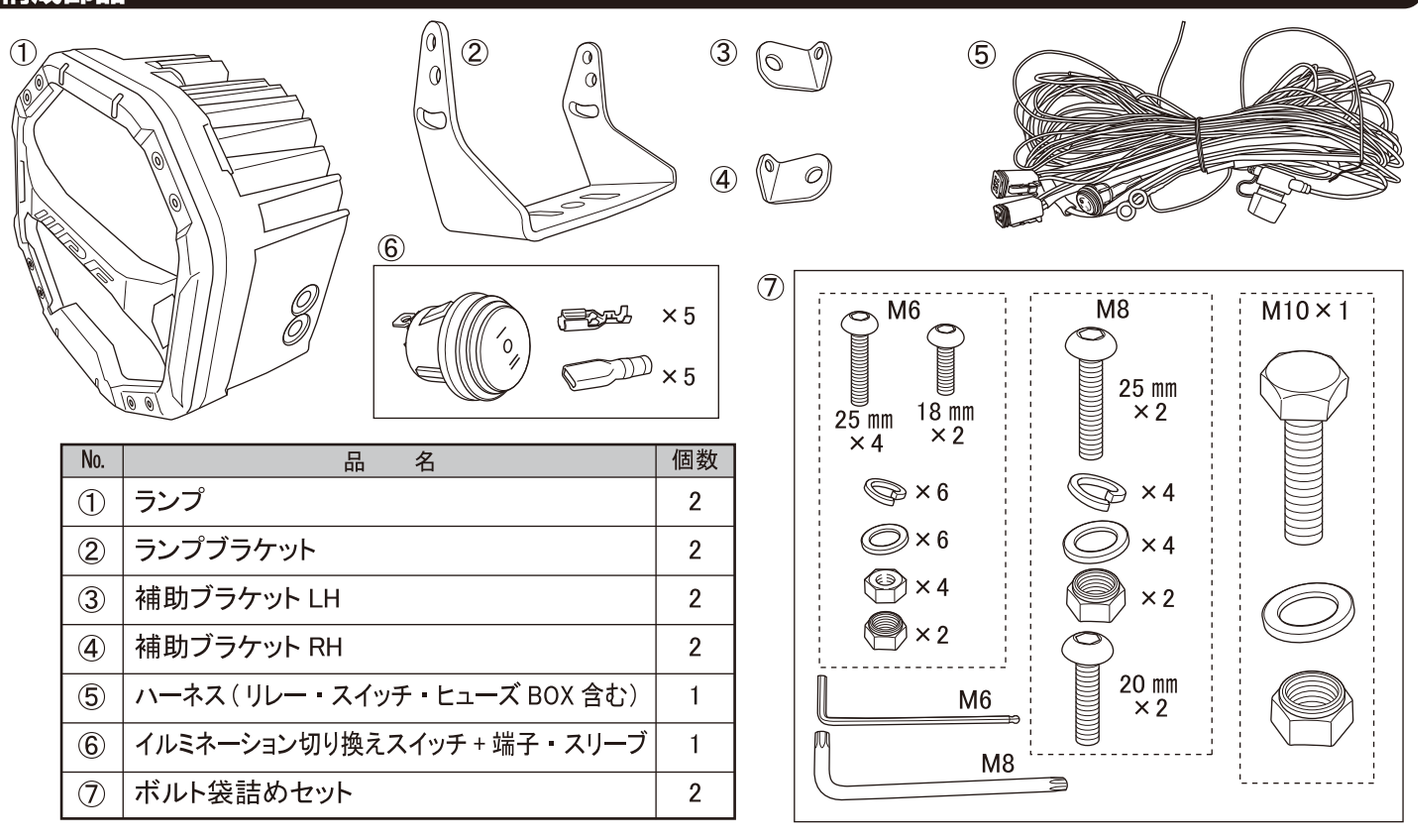
安全上 / 使用上のご注意　⚠注意

- 本製品は 12V 専用です。（24V 車対応可。 24V 車でご使用の際は別売の 24V 専用リレーをご購入ください。 ）
- 本製品の取り付けは必ずお買い上げの販売店もしくは技術力のあるショップに依頼してください。
- 取付作業は必ずエンジンを切り、 ランプスイッチを OFF にし、 バッテリーのマイナスターミナルを外してから行ってください。
- コネクターや端子は確実に接続してください。
- 本製品の改造や分解は行わないでください。
- 点灯中のランプを直視しないでください。 目が痛くなったり、 視力障害の原因となることがあります。
- ランプ点灯中や消灯直後はランプのボディーが高温になっているため触れないでください。
- ランプ取り付け後、 定期的にボルト・ナットの増し締めを行ってください。
- 本製品はハロゲンバルブや白熱球を使用したランプに比べ発熱量が少ないため、 レンズ面に付着した雪や氷が融けにくい場合があります。
- 本製品はバッテリーから電源供給をしているため、 エンジン停止中でもスイッチONで点灯します。
  バッテリー上がり防止のため、 点灯中はエンジンを始動させてください。

法規に関して

- 本製品は自動車用オフロードランプ（競技用）です。
- 作業灯として自動車に装着する場合は、 走行中に点灯を行う、 または点灯したまま走行を行うと「保安基準第42条」に抵触します。
  走行中に点灯しないでください。
- 日本国外で使用する場合には各国法規に適合するよう使用してください。
- 自動車用途以外に使用する場合、 用途ごとの法規に準拠するよう使用してください。

構成部品



No.	品　　名	個数
①	ランプ	2
②	ランプブラケット	2
③	補助ブラケット LH	2
④	補助ブラケット RH	2
⑤	ハーネス（リレー・スイッチ・ヒューズ BOX 含む）	1
⑥	イルミネーション切り換えスイッチ + 端子・スリーブ	1
⑦	ボルト袋詰めセット	2

配線方法



バッテリーのマイナスターミナルを
外してから、作業を行ってください。
バッテリーが2個搭載されている車両は、
両方共マイナスターミナルを
外してください。



リレーやハーネスは、高温部から
離して取り付けてください。
（エンジン、ラジエター、過給器、
排気管など）



コネクターや端子は、
確実に接続してください。



ハーネスやコネクターは、
強く引っ張らないでください。



ハーネスやコードは可動部でこすれたり、
はさまれたり、押しつけられたりしないように
取り回してください。（ペダル、ワイヤー、ドア、
ベルト、プーリーなど）ハーネスやコードの被覆が
損傷すると火災の原因となる事があります。



ハーネスやコードは、
クリップバンドやテープを使用して
固定してください。

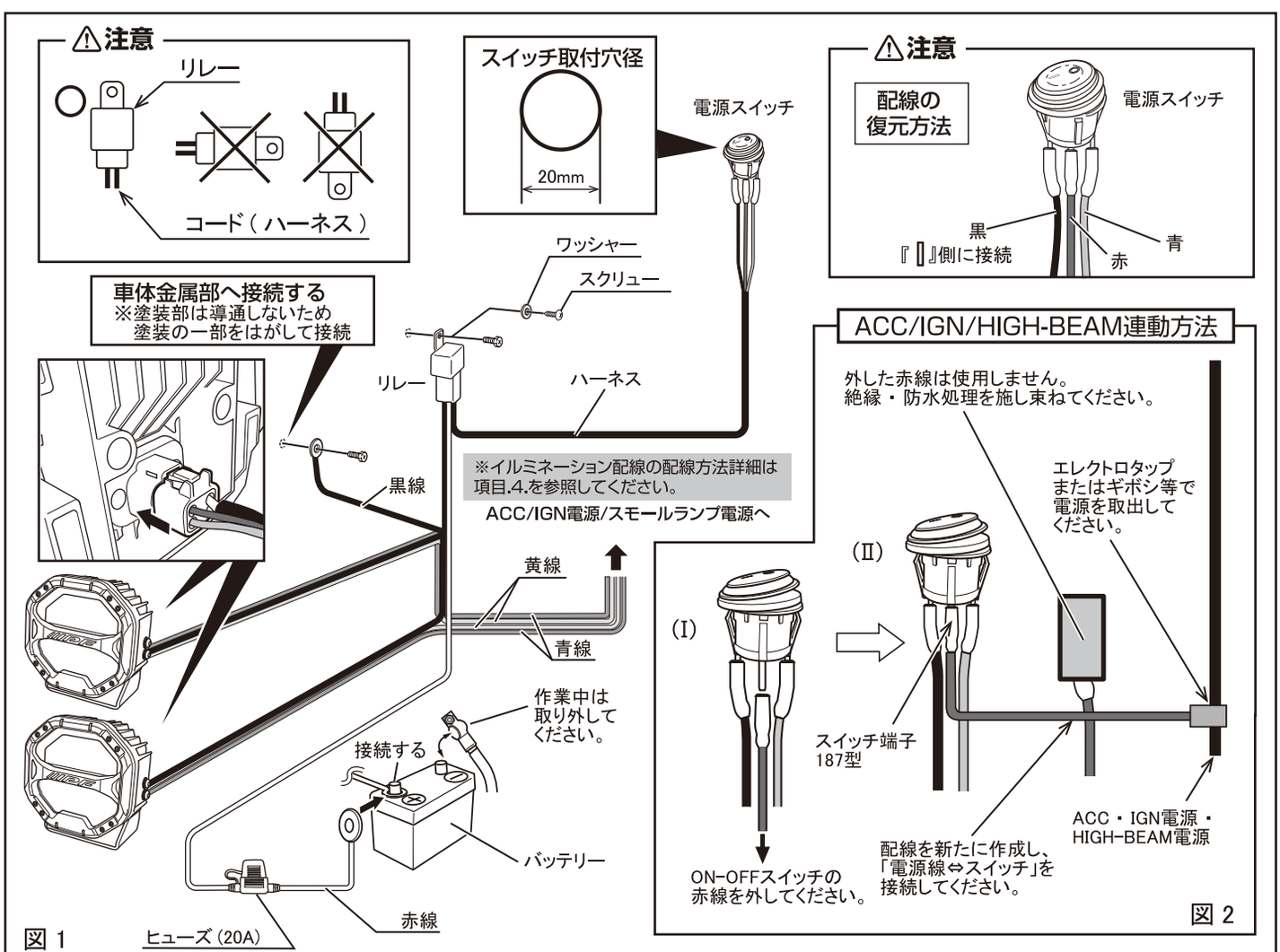
1. 図 1 を参照し、 配線を行ってください。
2. 室内に配線を通す際はスイッチの配線を一度外す必要があります。
   図 1 内の［配線の復元方法」を参照して配線を元に戻してください。

⚠注意
配線の接続方法を間違えるとショートします。

3. メインランプを ACC 電源や IGN 電源 HIGH-BEAM 電源と連動点灯にしたい場合は、 上記の通常結線を行った後に配図 2 を参照して線を追加工してください。

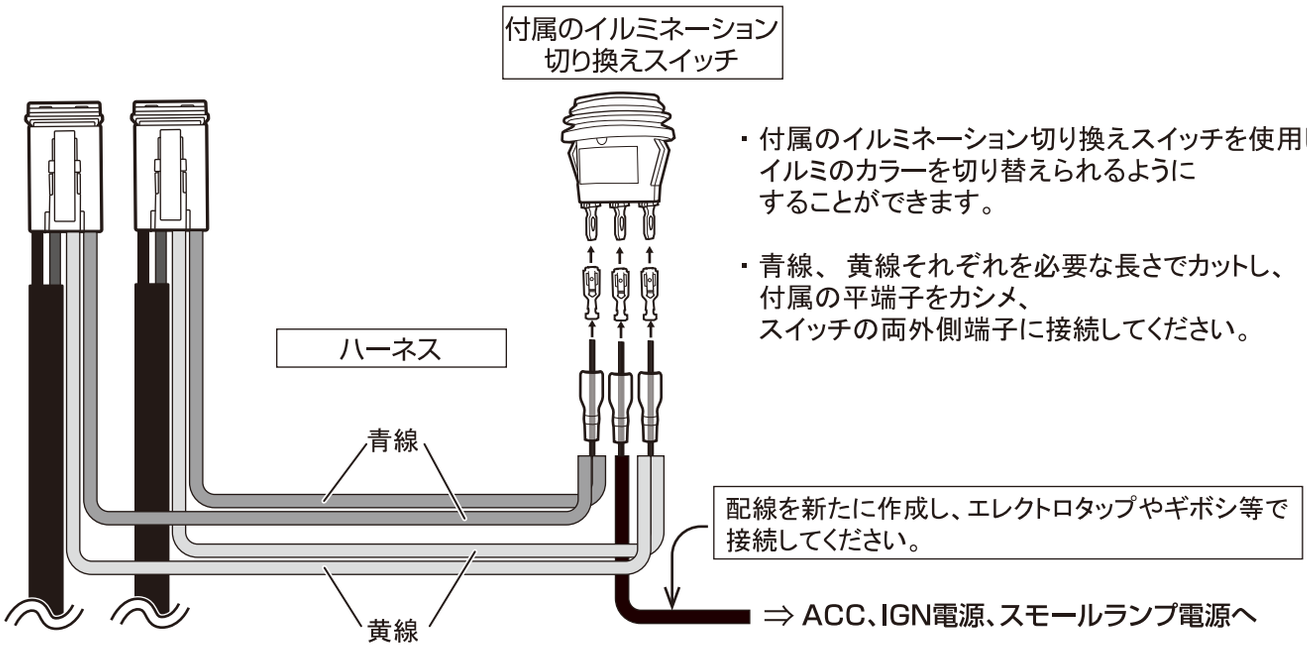
⚠注意
作業灯として自動車に装着する場合日本の法規上、 作業灯を点灯しながらの走行は違法のため
「電源スイッチ」が走行中に操作可能な範囲（手の届く範囲）にあると違法とみなされる場合があります。
「電源スイッチ」を車外へ設置することを推奨します。
端子類は非防水品です。 車外へ設置する場合は防水処理を施してください。

保安基準第 42 条　第 218 条 (その他の灯火等の制限)
3　自動車には、次に掲げる灯火を除き、後方を照射し又は後方に表示する灯光の色が白色である灯火を備えてはならない。
七　その構造が次のいずれかに該当する作業灯その他の走行中に使用しない灯火
イ : 運転者席で点灯できない灯火
ロ : 運転者席において点灯状態を確認できる装置を備えたもの
（走行装置に動力を伝達することができる状態においてのみ点灯できる構造を有するものを除く。）



4. ランプのイルミネーション（イルミ）を点灯するには、以下の a. b. どちらかの配線を行ってください。

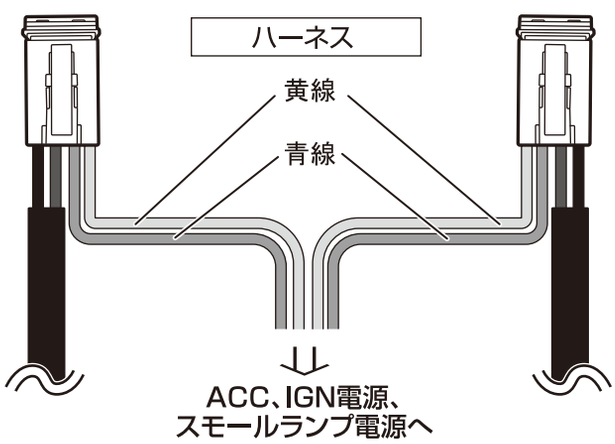
a. イルミカラー切り換えをスイッチで行う場合



・付属のイルミネーション切り換えスイッチを使用して、
イルミのカラーを切り替えられるように
することができます。

・青線、黄線それぞれを必要な長さでカットし、
付属の平端子をカシメ、
スイッチの両外側端子に接続してください。

b. 直接配線する場合



・黄線または青線のどちらかを選んで
必要な長さでカットしてください。
（出荷時　イルミ線長さ：3m）
ACC、IGN電源スモールランプ電源に
エレクトロタップやギボシ等で接続してください。

黄線＝アンバーイルミ
青線＝ホワイトイルミ

注）バッテリー＋（常時）電源にはつながないでください。
常時点灯になり、バッテリー上がりの原因となります。

⚠注意

本ランプのイルミネーションは保安基準第 42 条 " その他灯火の制限 " に準拠しており、
下記の取り付け方をすると車検不適合となります。

⑴ イルミが点滅、光度の増減をするような点灯接続をした場合
⇒ターンランプ、ストップランプ、バックランプ、速度表示ランプ等に連動した場合。
※本ランプのアンバーイルミをウィンカーとして使用することはできません。

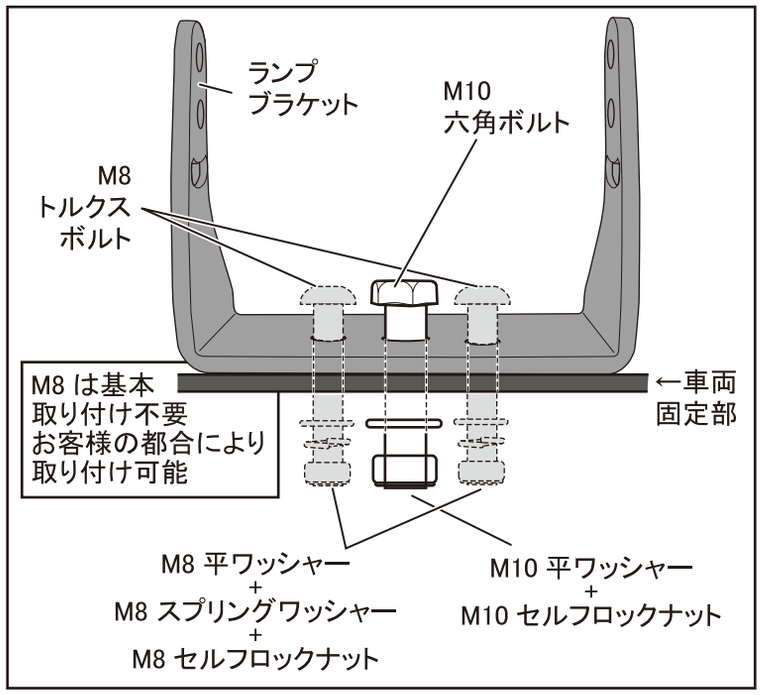
⑵ イルミ配線の平端子は専用工具を使用し、確実にカシメてください。接触不良の原因となります。

取り付け方法



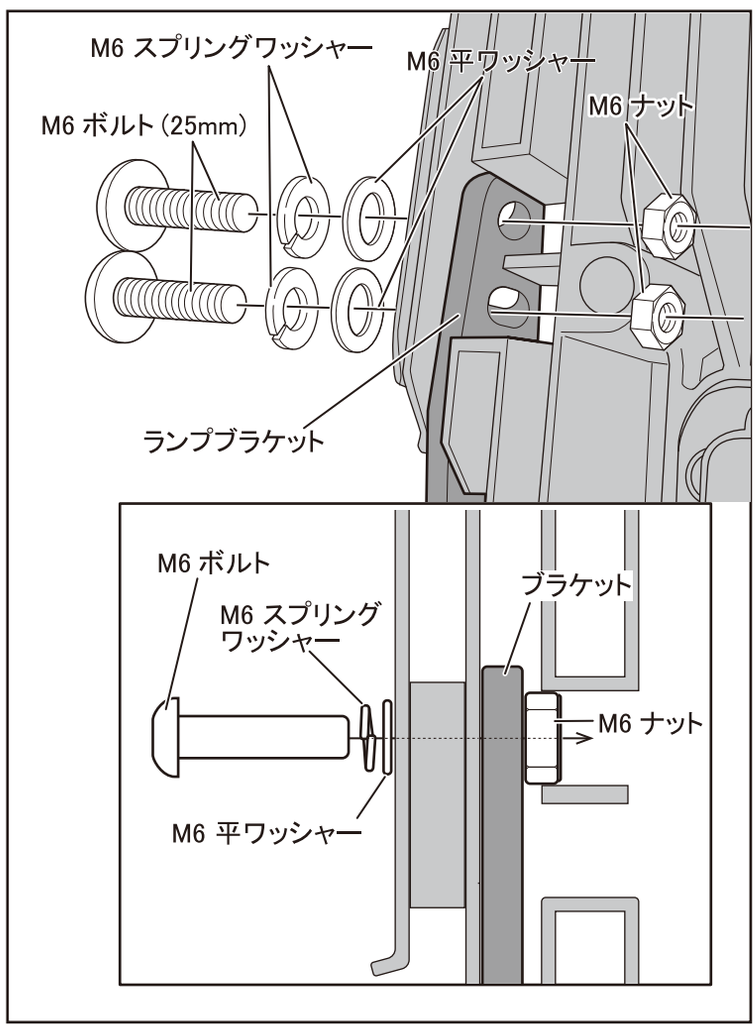
ボルト、ナット、ビスを確実に締め付けてください。

1. 右図を参考にして、 強度のある車両固定部に
   ランプブラケットを取り付けてください。
   M8 トルクスボルトは取り付け不要ですが、
   より強固に取り付けたい等、
   お客様の都合による取り付けも可能です。



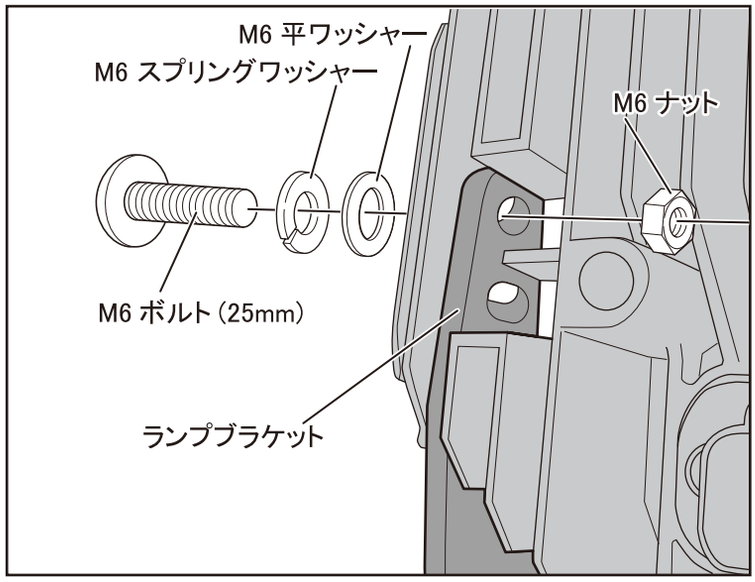
垂直にランプを取り付ける場合

2-1. 車両に固定したランプブラケットに
   右図を参考にして、 ランプを取り付けてください。
   ランプブラケットの上二つの穴をご利用ください。
   ※補助ブラケット (LH)(RH) は使用しません。

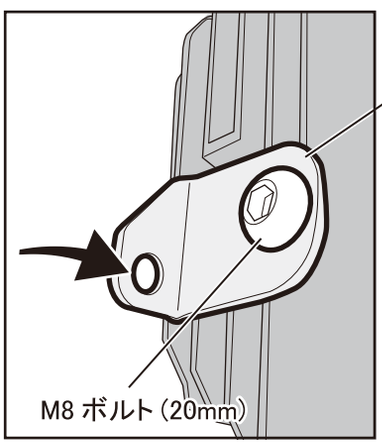


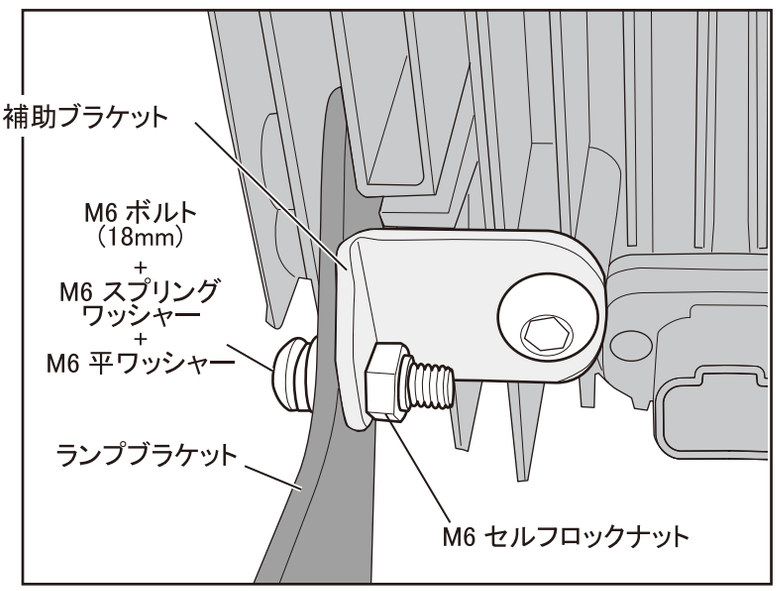
角度をつけてランプを取り付ける場合
（角度範囲：20°～52°）

2-2. 車両に固定したランプブラケットに
右図を参考にして、ランプを取り付けてください。
ランプブラケットの一番上の穴のみにボルトを
取り付けてください。



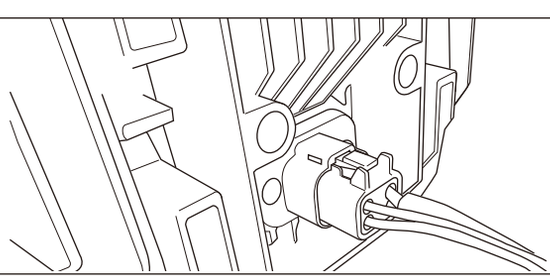
ランプに補助ブラケットの穴位置が下にくるように
M8 ボルトにて取り付けてください。
ランプブラケットに補助ブラケットを右図を参考に
取り付けてください。





POINT

ランプ取り付けのさい、車体とのスペースが少ない場合は
ランプにあらかじめハーネスのコネクターを接続してから、
ランプブラケットにランプを取り付けてください。



⚠注意

ランプに接続したハーネスは、水の侵入防止のためランプの手前でハーネスを下に垂らして配線してください。

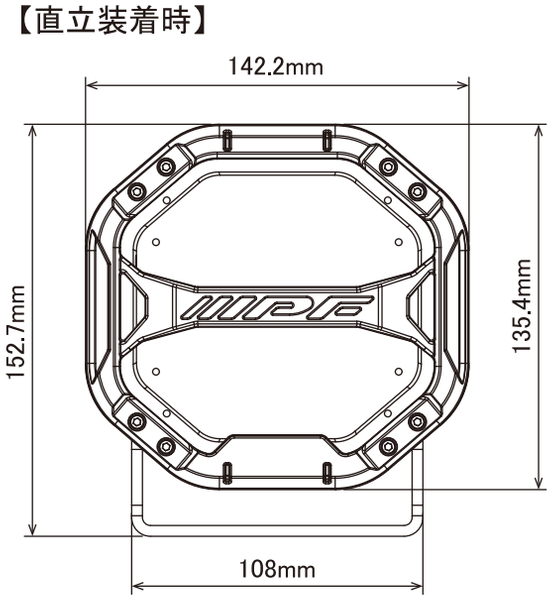
3. 取り付ける向きやスペースに合わせて上下角度の調整を行ってください。
調整後は振動等でランプが傾かないようしっかり締付をしてください。

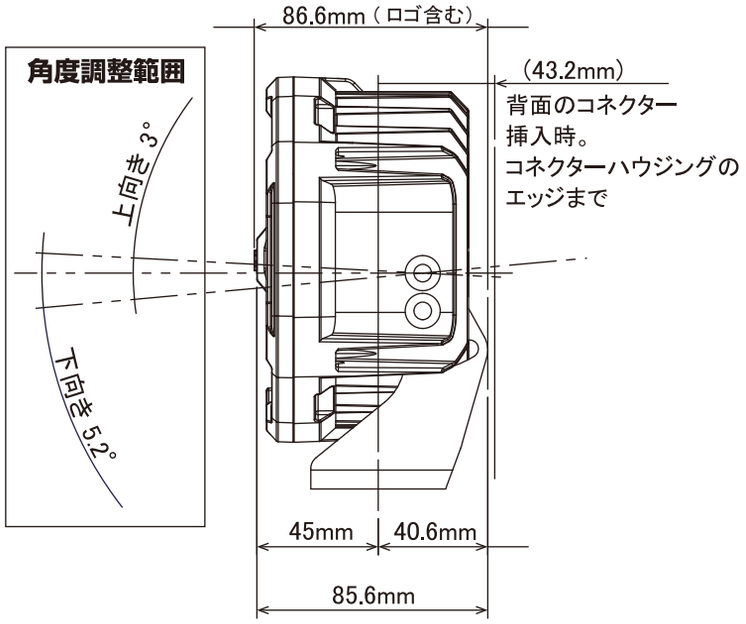
仕様

品番	消費電力		ヒューズ	動作電力	動作温度	重　量
S-860ML	12V/24V*2	95W *1	20A	9V～36V *2	−40℃～+145℃	1470g *3

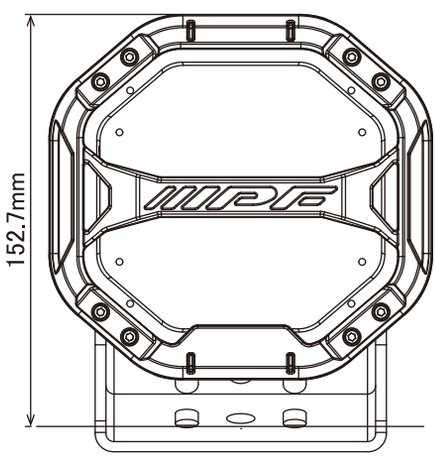
＊1　ランプ1個とハーネスの合計（イルミ含む）
＊2　24V 車には別売の 24V リレーに交換のこと
＊3　ランプ1個＋ブラケット、ボルト・ナット類

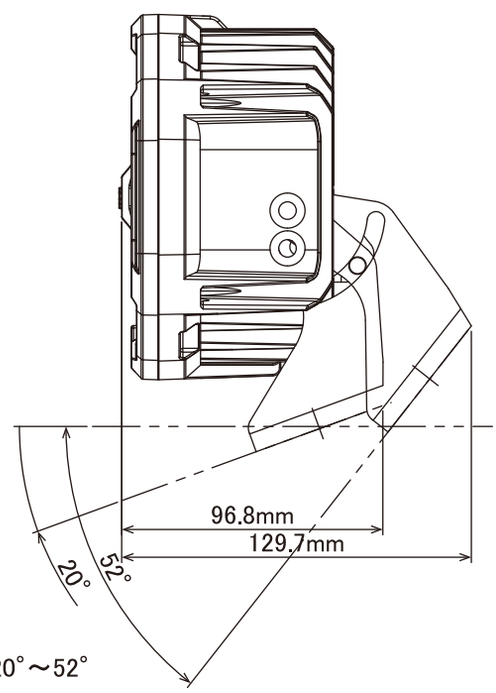
【直立装着時】





【補助ブラケット装着時】





角度調整範囲：20°～52°

6-inch Octagon DR-ML Instruction Manual

Item No.: S-860ML

Thank you very much for purchasing an IPF product.
Please read the precautions in this manual carefully and use the product correctly.
After reading, please keep this manual in a safe place and take care not to lose it.
The Caution and Warning symbols ⚠ in the text indicate extremely important matters concerning installation and handling; please strictly observe them.

Before starting the work

- The lamp body features a water-resistant design compliant with IP68.
  * The relay/fuse box is not waterproof. Install it in a location where it will not be exposed to water.
- Due to the weight of this product, the lamp must be mounted on a structurally sound location.
- Use of this product may cause interference with radios and similar devices in certain locations.
- Should an LED fail, the lamp will require replacement. Please be aware of this beforehand.

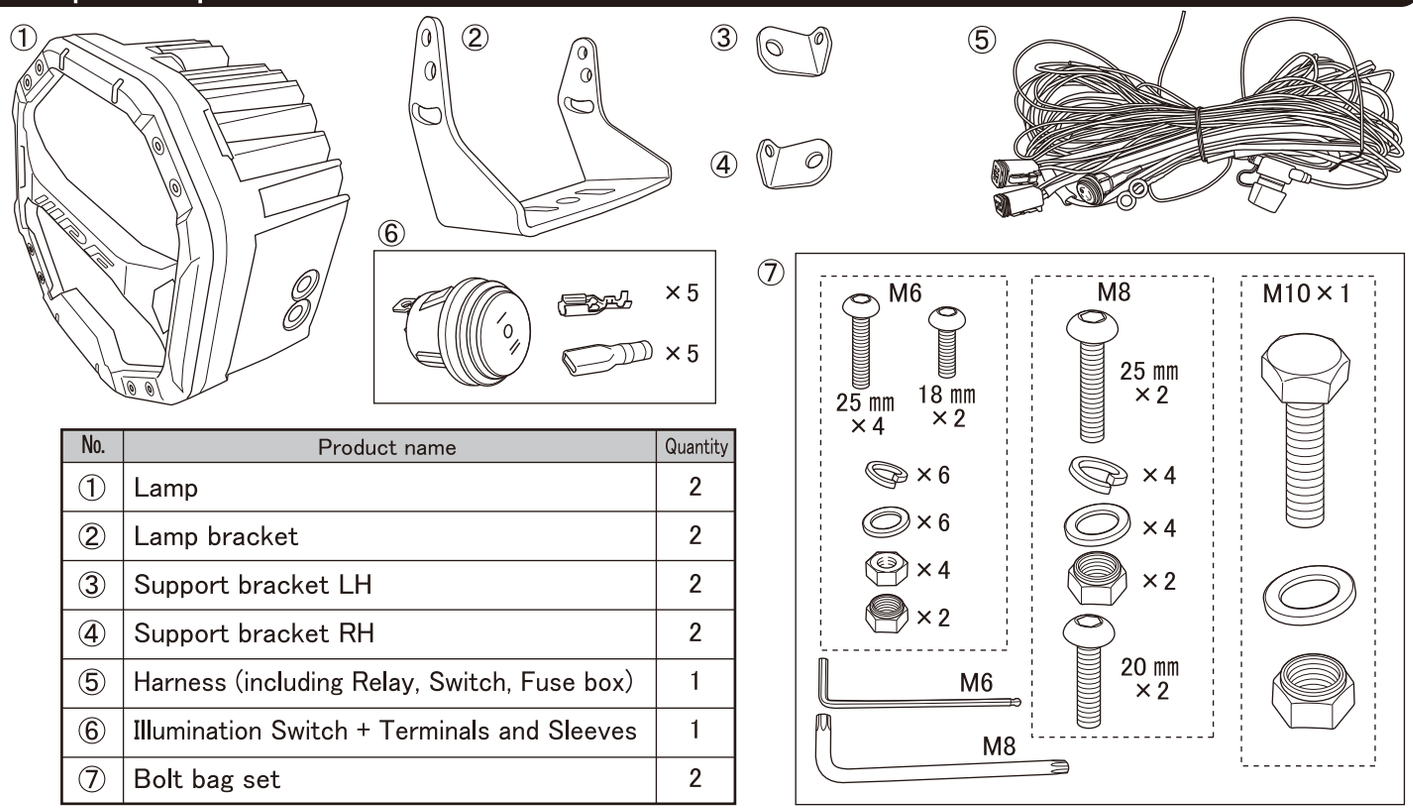
Safety and Handling precautions ⚠ Caution

- This product is for 12V vehicles only.
  (Compatible with 24V vehicles. When using in a 24V vehicle, please purchase the separately sold 24V-specific relay.)
- Installation of this product must be carried out by the retailer where purchased or a technically competent workshop.
- Before installation, ensure the engine is switched off, the lamp switch is in the OFF position, and the negative battery terminal is disconnected.
- Ensure all connectors and terminals are securely connected.
- Do not modify or disassemble this product.
- Do not stare directly at the lamp when it is illuminated. Doing so may cause eye discomfort or vision impairment.
- Do not touch the lamp body while it is illuminated or immediately after switching it off, as it will be hot.
- After installing the lamp, periodically retighten all bolts and nuts.
- Compared to lamps using halogen bulbs or incandescent bulbs, this product generates less heat. Consequently, snow or ice adhering to the lens surface may be slower to melt.
- This product is powered by the battery and will illuminate when the switch is turned ON, even when the engine is off.
  To prevent battery drain, start the engine while the lamp is illuminated.

Regarding regulations

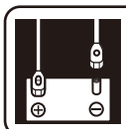
- This product is an off-road lamp for motor vehicles (competition use).
- When fitted to a motor vehicle as a work light, illuminating it whilst driving or driving with it illuminated violates Article 42 of the Safety Standards.(JAPAN) Do not illuminate whilst driving.
- When using outside Japan, ensure compliance with the relevant regulations of each country.
- When using for purposes other than motor vehicle applications, ensure compliance with the regulations applicable to each specific use.

Component parts



No.	Product name	Quantity
①	Lamp	2
②	Lamp bracket	2
③	Support bracket LH	2
④	Support bracket RH	2
⑤	Harness (including Relay, Switch, Fuse box)	1
⑥	Illumination Switch + Terminals and Sleeves	1
⑦	Bolt bag set	2

Wiring Method



Disconnect the negative battery terminal before proceeding with the work. For vehicles fitted with two batteries, disconnect both negative terminals.



Relays and harnesses must be fitted away from high-temperature areas. (Engine, radiator, supercharger, exhaust pipe, etc.)



Ensure that connectors and terminals are securely connected.



Do not pull on the harnesses or connectors with excessive force.



Handle harnesses and cables carefully to prevent them from rubbing against, becoming trapped in, or being pressed against moving parts (such as pedals, wires, doors, belts, pulleys, etc.). Damage to the insulation of harnesses or cables may cause a fire.



Please secure harnesses and cables using clip bands or tape.

1. Please refer to Figure 1 and carry out the wiring.
2. When routing wiring through the room, it is necessary to disconnect the switch wiring temporarily. Please refer to the 'Wiring Restoration Method' within Figure 1 to reconnect the wiring.

⚠Caution

If the wiring connections are incorrect, a short circuit will occur.

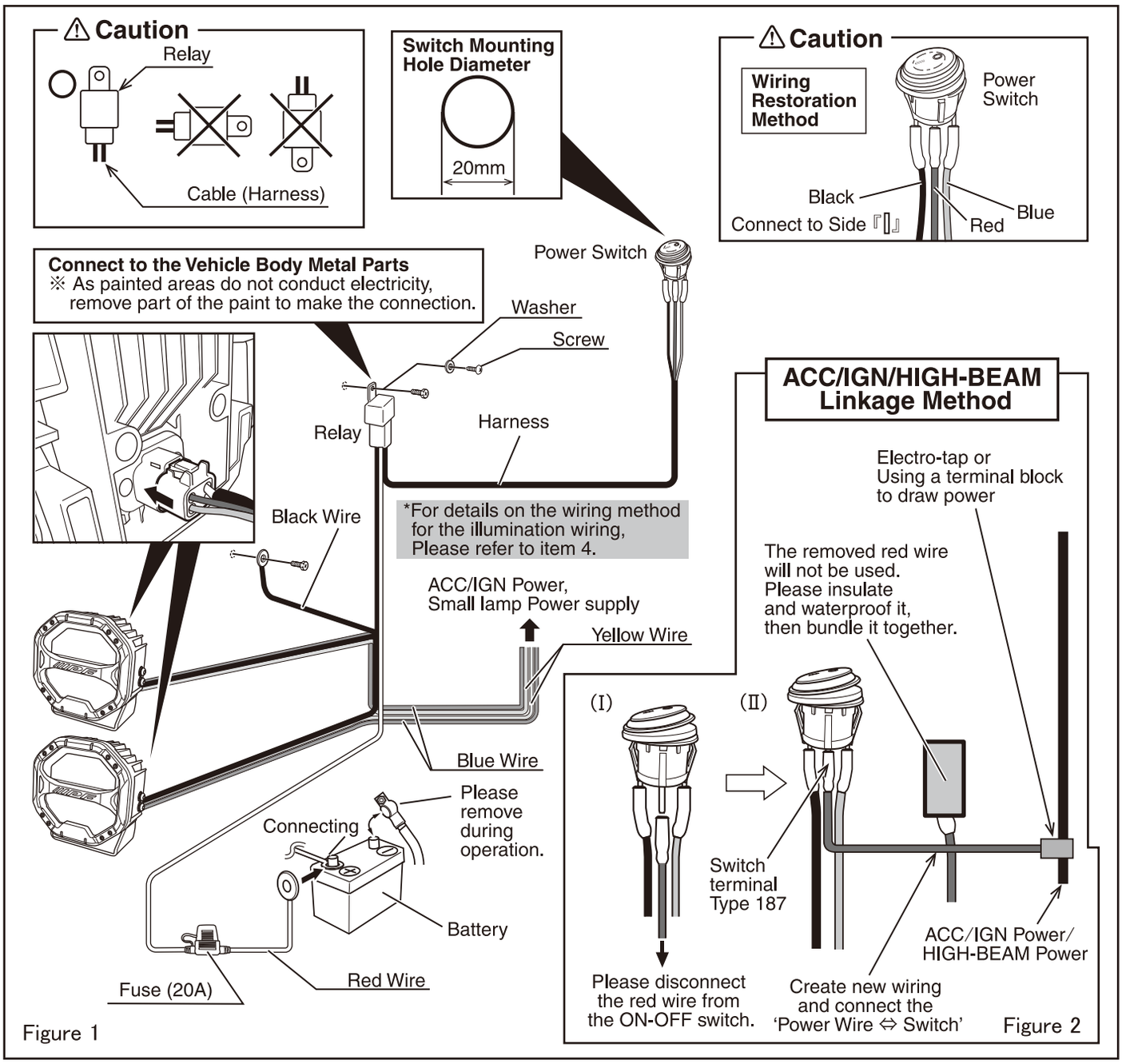
3. ACC power supply or IGN power supply, to enable the lights to illuminate in conjunction with the HIGH-BEAM power supply, after completing the standard wiring as described above, please refer to Figure 2 and add the additional wiring.

⚠Caution

When installing as a work light on a motor vehicle
Under Japanese regulations, driving with work lights illuminated is illegal. Therefore, if the power switch is within reach during driving, it may be deemed unlawful. We recommend installing the power switch outside the vehicle. The terminals are not waterproof. If installing outside the vehicle, ensure they are waterproofed.

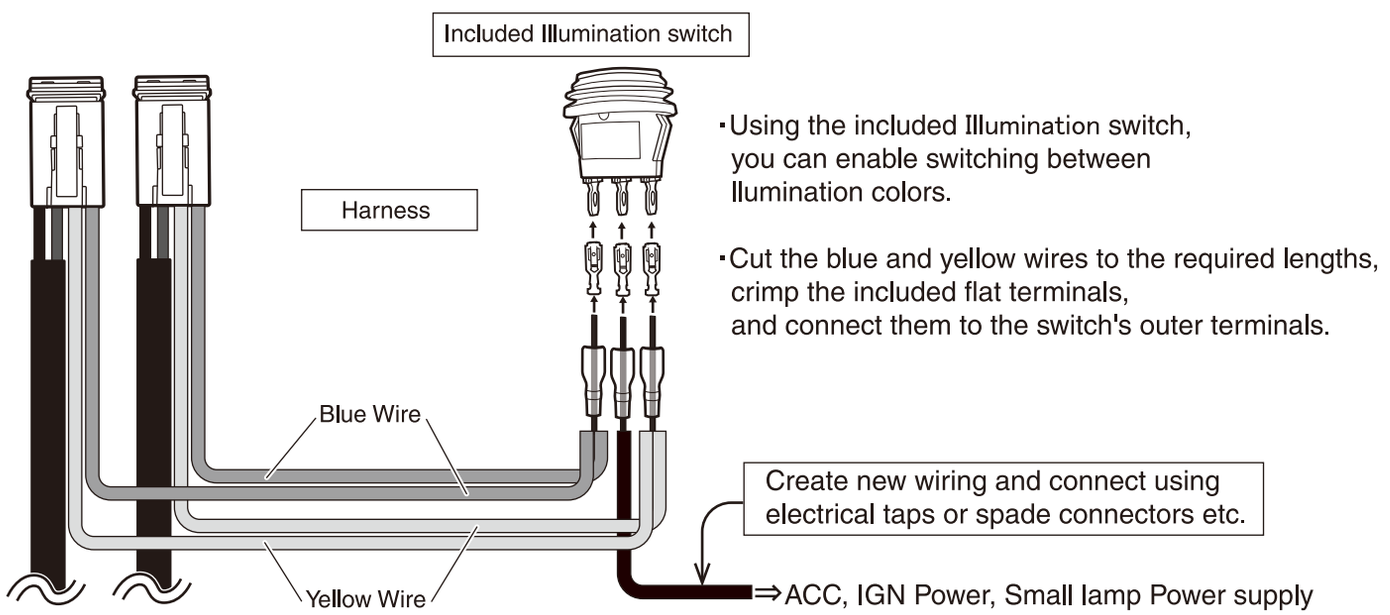
Safety Standards of JAPAN Article 42, Article 218 (Restrictions on Other Lights, etc.)

3. A motor vehicle shall not be fitted with any lamp, other than those listed below, emitting light towards the rear or displaying light towards the rear, where the colour of that light is white.
   7. Work lights or other lamps not used whilst the vehicle is in motion, whose construction falls under any of the following:
      (a) Lamps that cannot be switched on from the driver's seat
      (b) Lamps equipped with a device enabling the driver to confirm their illuminated state from the driver's seat (excluding those constructed so that they can only be switched on whilst the vehicle is in a state where power can be transmitted to the running gear)



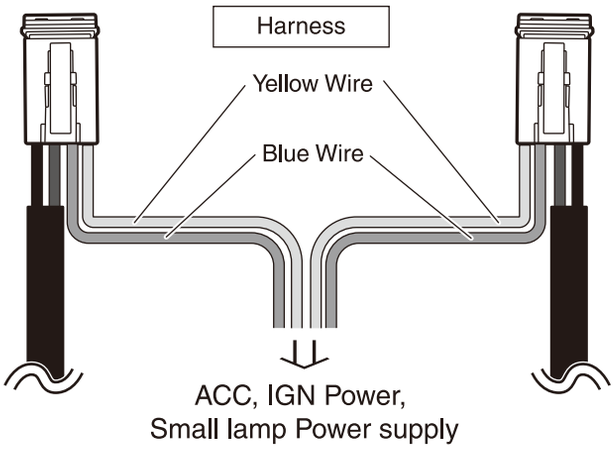
4. To illuminate the lamp's illumination, please select and do either one of the following wiring procedure, (a) or (b).

(a) To enable switching between the illumination colors using a switch



- Using the included Illumination switch, you can enable switching between Illumination colors.
- Cut the blue and yellow wires to the required lengths, crimp the included flat terminals, and connect them to the switch's outer terminals.

(b) Directly Wiring



- Select either the Yellow or Blue wire and cut to the required length.(Shipping length: 3m) Connect to the ACC, IGN power supply or small lamp power supply using an electrical tap or spade connectors etc.

  Yellow wire = Amber illumination
  Blue wire = White illumination

Note: Do not connect to the battery + constant) power supply.
Note: This will cause the light to remain on constantly, leading to a flat battery.

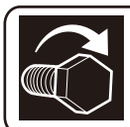
⚠ Caution

The illumination of this lamp complies with Article 42 of the Safety Standards, 'Other Restrictions on Lights' Installation in the manner described below will render the vehicle non-compliant with the vehicle inspection.

1. When the illumination is connected to operate in a manner that causes flashing or fluctuations in brightness ⇒ When linked to turn signals, stop lamps, reversing lamps, speed indicator lamps, etc. *The amber illumination of this lamp cannot be used as a turn signal.

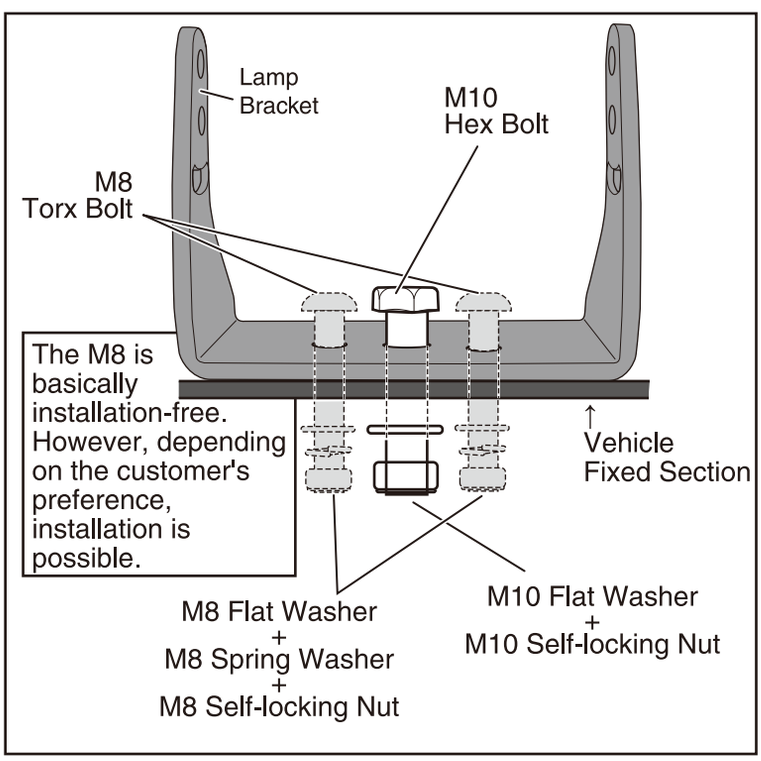
2. Use the dedicated tool to securely crimp the flat terminals of the illumination wiring. Failure to do so may cause poor contact.

Installation Method



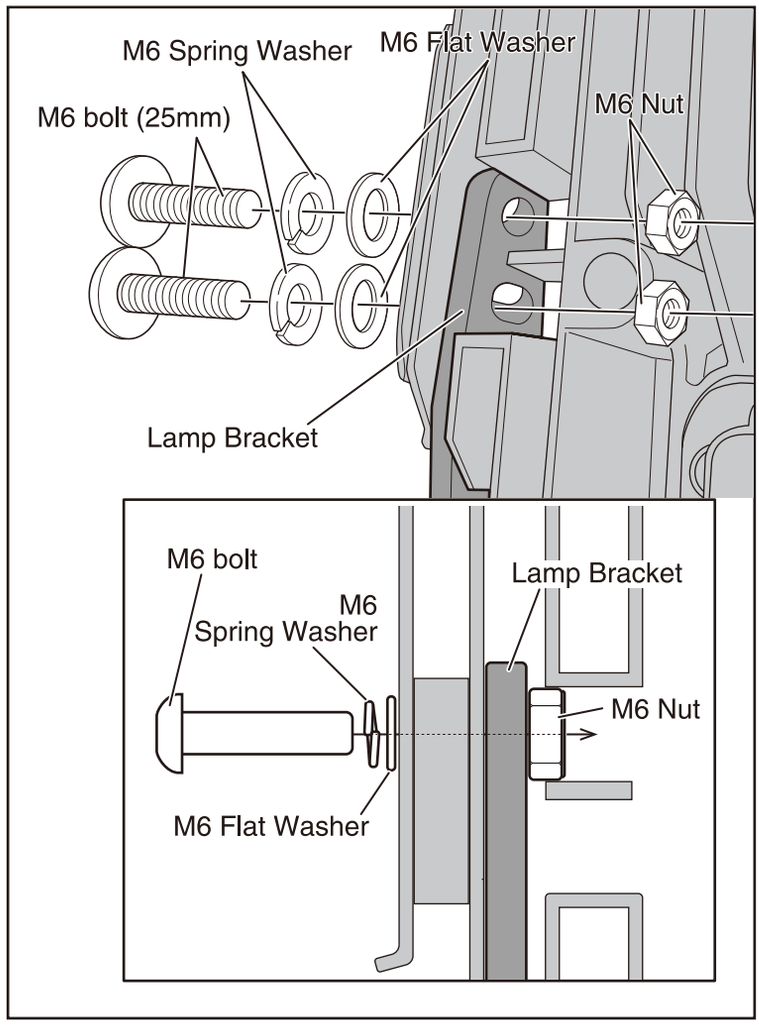
Ensure that bolts, nuts and screws are tightened securely

1. Refer to the illustration on the right and install the lamp bracket on a sturdy vehicle mounting point. Although the M8 Torx Bolt is not required for installation, you may install it if you wish to secure the bracket more firmly or for any other reason.



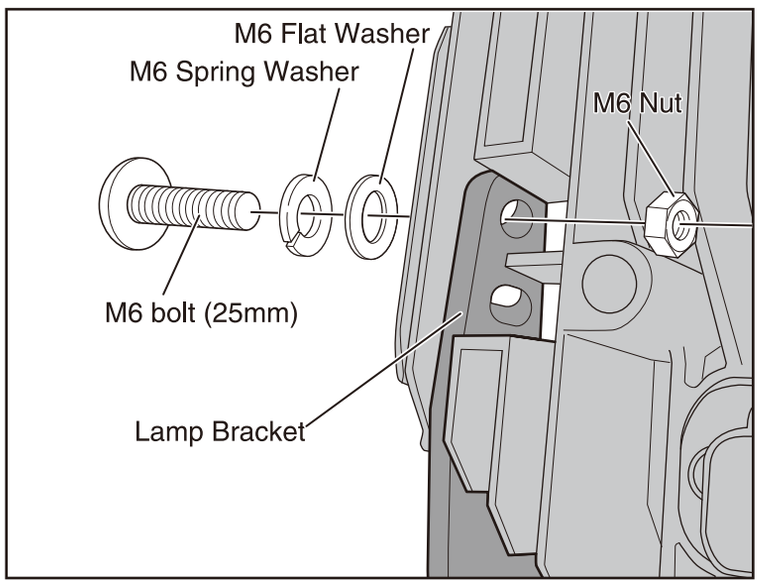
When installing a lamp vertically

2-1. Attach the lamp to the lamp bracket mounted on the vehicle, referring to the illustration on the right.
Use the top two holes on the lamp bracket.
*Do not use the auxiliary brackets (LH) and (RH).

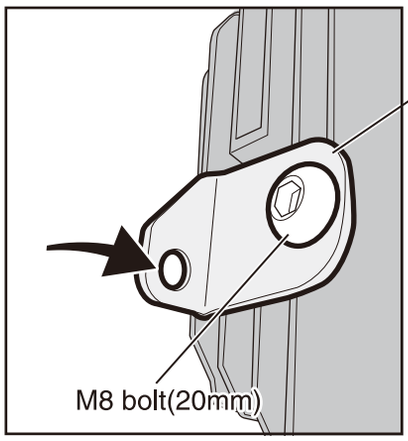


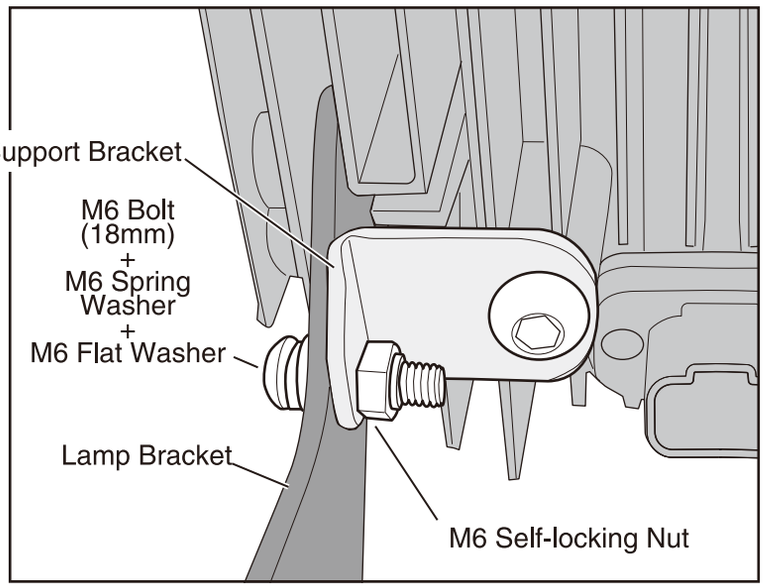
When installing a lamp at an angle
(Angle range: 20°–52°)

2-2. Attach the lamp to the lamp bracket secured to the vehicle, referring to the illustration on the right.
Secure the bolt only through the topmost hole in the lamp bracket.



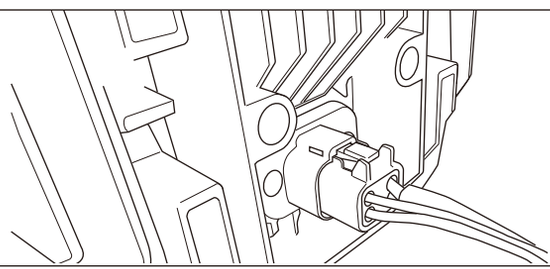
Install the lamp using M8 bolts so that the holes in the auxiliary bracket are positioned at the bottom.
Attach the auxiliary bracket to the lamp bracket as shown in the figure on the right.





POINT

When installing a lamp and there is limited space between the lamp and the vehicle body,
connect the harness connector to the lamp first,
and then mount the lamp to the lamp bracket.



⚠ Caution

To prevent water from entering, route the harness downward just in front of the lamp.

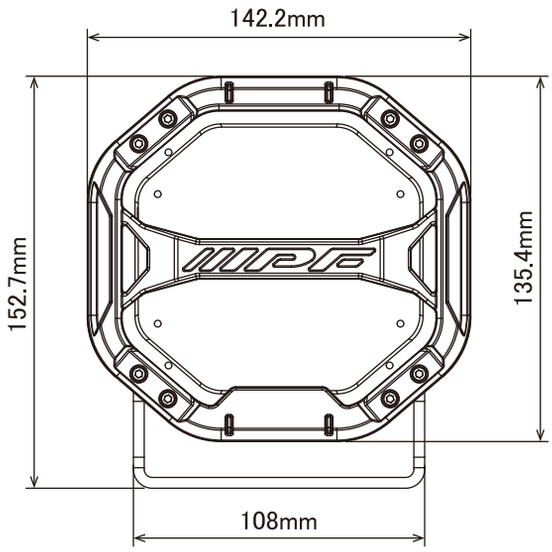
3. Adjust the vertical angle to suit the installation orientation and available space.
   After making the adjustment, tighten the bolts securely to prevent the lamp from tilting due to vibration or other factors.

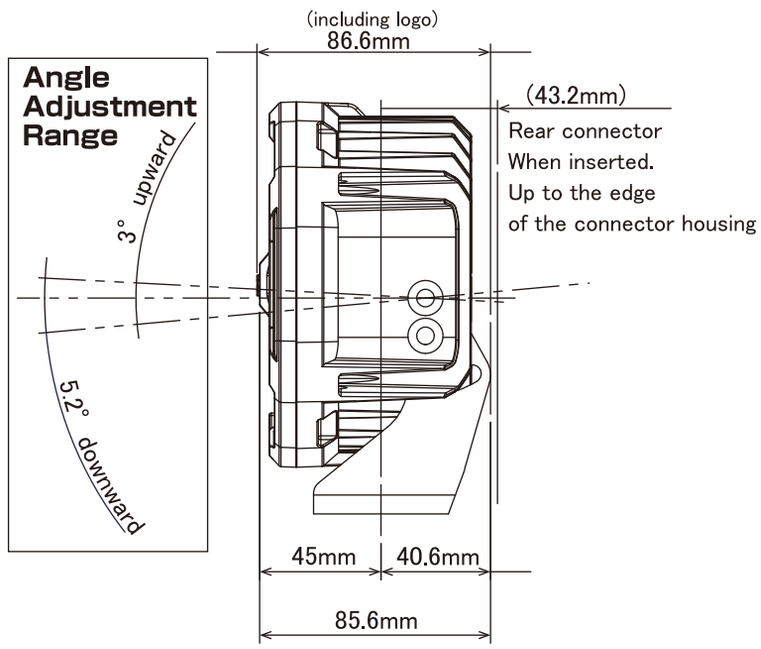
Specification

Item No.	Power Consumption		Fuse	Operating Power	Operating Temperature	Weight
S-860ML	12V/24V*2	95W *1	20A	9V～36V *2	-40℃～+145℃	1470g *3

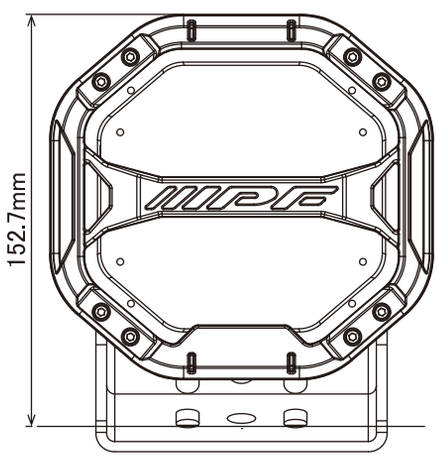
*1 Total for one lamp and harness (including illumination)
*2 For 24V vehicles, replace with a separately sold 24V relay
*3 One lamp + bracket, bolts, and nuts

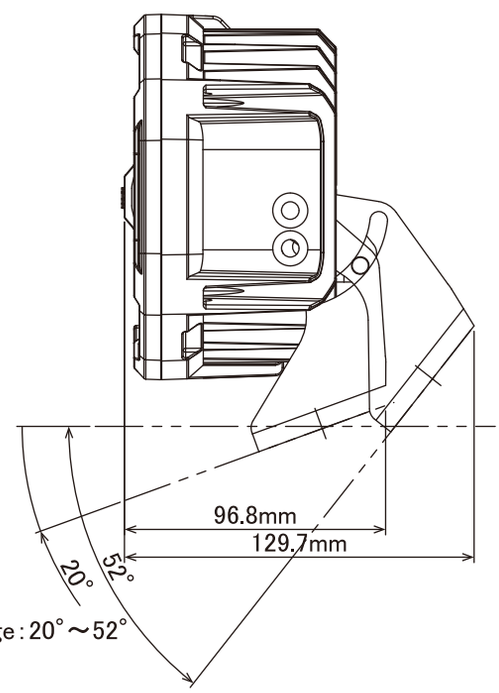
[Upright Mounting]





[With using Support Brackets]





Angle Adjustment Range : 20° ～ 52°